

32001R1261

L 178/46

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

30.6.2001

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1261/2001,****27. juuni 2001,****millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1260/2001 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses suhkrupeedi tarnelepingutega ning suhkrupeedi hinna suhtes kohaldatavate hinnatõusude ja hinnaalandustega**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 19. juuni 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1260/2001 suhkrusektori turgude ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 5 lõiget 3 ja artikli 19 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määruse (EÜ) nr 1260/2001 III lisas, milles sätestatakse suhkrupeedi ostuks sõlmitavate lepingute ja majandusharusisestest kokkulepete raameskirjad, määratakse lepinguosalistena suhkrupeedimüüjad ühelt poolt ja suhkrutootjad teiselt poolt. Müüja võib müüa enda kasvatatud või suhkrupeedikasvatajalt ostetud suhkrupeeti. Pidades silmas lepingute tähtsust kvoodisüsteemis, võib kõnealuse määruse artikli 19 lõike 2 kohaldamisel käsitleda tarnelepinguna ainult tootja ja kasvataja vahel sõlmitud lepingut.
- (2) Määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 14 lõikes 1 sätestatakse, et tootja võib osa oma toodangust kanda üle järgmisse turustusaastasse kõnealuse turustusaasta toodangu osana. Järelikult peab tootja sõlmima kõnealuseks turustusaastaks oma põhikvoodi piires suhkrupeedi miinimumhinnaga tarnelepingud ainult suhkru kohta, mida ei ole veel toodetud. Seepärast tuleks ülekantava suhkru puhul korrigeerida kõnealuse määruse artikli 19 lõikes 2 nimetatud tingimust.
- (3) Kvoodisüsteemi ladusa toimimise tagamiseks tuleb määratleda määruse (EÜ) nr 1260/2001 artiklis 19 kasutatud mõisted "külvieelne" ja "miinimumhind".
- (4) Määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 5 lõikes 1 sätestatakse, et suhkrutöötledajad, kes ostavad suhkrupeeti, mis sobib suhkru valmistamiseks ja mis on ette nähtud suhkru valmistamiseks maksimumkvoodi piires, maksavad vähemalt miinimumhinna, mida on standardkvaliteedist kõrvalekallete võimaldamiseks korrigeeritud hinnatõusude ja -alandustega.
- (5) Suhkrupeedi kvaliteet ja väärtus sõltub peamiselt sahharoosisaldusest.
- (6) Kõige asjakohasem meetod standardkvaliteedist erineva kvaliteediga suhkrupeedi väärtuse kindlakstegemiseks on kehtestada miinimumhinna protsendimäärana väljendatud hinnatõusude ja -alanduste skaala.

- (7) Asjaomaste isikute pikaajalised kogemused on näidanud, et kõnealustel isikutel tuleks võimaldada lisada oma lepingutesse või majandusharusisestesse kokkulepetesse suhkru valmistamiseks sobiva suhkrupeedi määratlus. Kogu ühenduses suhkru valmistamiseks sobiva suhkrupeedi jaoks tuleks sätestada ühenduse skaala. Tuleks kindlaks määrata täiendavad hinnaalandused juhtudeks, kui kõnealuses määratluses viidatakse ühenduse suhkru-skaala madalaimast suhkruisaldusest väiksemale sahharoosisaldusele. Tuleks sätestada, et kõnealuse määratluse võivad koostada liikmesriigid, kui lepinguosalistel ei jõua selles kokkulepele.
- (8) Itaalias kasvatatava suhkrupeedi tööstuslik väärtus erineb peamiselt kliimatingimuste tõttu oluliselt ühenduse põhjaosas kasvatatava suhkrupeedi väärtusest. Seetõttu tuleks võtta arvesse eespoolnimetatud erinevusi suhkrupeedi tööstuslikus väärtuses.
- (9) Komisjoni 29. veebruari 1968. aasta määruses (EMÜ) nr 246/68, milles sätestatakse suhkrupeedi tarnelepingute eristamise üksikasjalikud eeskirjad, <sup>(2)</sup> komisjoni 12. detsembri 1969. aasta määruses (EMÜ) nr 2497/69 (suhkrupeedi hinna suhtes kohaldatavate hinnatõusude ja -alanduste kohta) <sup>(3)</sup> ja komisjoni 22. detsembri 1969. määruses (EMÜ) nr 2571/69 (Itaalias suhkrupeedi hindade suhtes kohaldatava alandamise kohta) <sup>(4)</sup> sätestatud üksikasjalikud rakenduseeskirjad asendatakse käesolevas määruses sätestatud üksikasjalike rakenduseeskirjadega. Nimetatud määrused tuleks seetõttu kehtetuks tunnistada.
- (10) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas suhkruturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EMÜ) nr 1260/2001 artikli 19 lõike 2 kohaldamisel käsitletakse tarnelepinguna lepingut, mis on sõlmitud suhkrutootja ja ise suhkrupeeti kasvatava suhkrupeedimüüja vahel.

<sup>(1)</sup> EÜT L 178, 30.6.2001, lk 1.<sup>(2)</sup> EÜT L 53, 1.3.1968, lk 37.<sup>(3)</sup> EÜT L 316, 17.12.1969, lk 15.<sup>(4)</sup> EÜT L 321, 23.12.1969, lk 30.

*Artikkel 2*

Määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 19 lõike 2 kohaldamisel vähendatakse tootja kõnealuse aasta põhikvooti selle koguse võrra, mille ta vastavalt kõnealuse määruse artiklile 14 kannab üle järgmise turustusaastas.

*Artikkel 3*

Külvieelsete lepingutena käsitatakse ainult neid lepinguid, mis on sõlmitud enne külvi ja

- enne 1. aprilli Itaalias ja Kreekas või
- enne 1. maid teistes liikmesriikides.

*Artikkel 4*

Määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 19 lõikes 2 osutatud miinimumhinda korrigeeritakse suhkrupeedi iga tarne korral, kohaldades vastavalt käesoleva määruse artiklile 5 kindlaksmääratud hinnatõuse ja -alandusi.

*Artikkel 5*

1. Määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 5 lõikes 1 osutatud miinimumhinda tuleb iga 0,1 % sahharoosisalduse kohta:

- a) tõsta vähemalt:
  - i) 0,9 % sahharoosisalduse puhul, mis on üle 16 %, kuid mitte üle 18 %;
  - ii) 0,7 % sahharoosisalduse puhul, mis on üle 18 %, kuid mitte üle 19 %;
  - iii) 0,5 % sahharoosisalduse puhul, mis on üle 19 %, kuid mitte üle 20 %;
- b) alandada kuni:
  - i) 0,9 % sahharoosisalduse puhul, mis on alla 16 %, kuid mitte alla 15,5 %;
  - ii) 1,0 % sahharoosisalduse puhul, mis on alla 15,5 %, kuid mitte alla 14,5 %.

Sellise suhkrupeedi hind, mille sahharoosisaldus on üle 20 %, ei tohi olla väiksem kui 20 % sahharoosisaldusega suhkrupeedi korrigeeritud miinimumhind.

2. Olenemata lõikest 1, korrutatakse Itaalias lõike 1 punktides a ja b osutatud tõusu- ja alandusprotsente koefitsiendiga 0,75.

*Artikkel 6*

1. Määruse (EÜ) nr 1260/2001 artiklis 6 määratletud lepingute ja majandusharusiseste kokkulepetega võib seoses artiklis 5 osutatud tõusude ja alandustega näha ette:

- a) täiendavad hinnatõusud üle 20 % sahharoosisalduse puhul ja
- b) täiendavad hinnaalandused alla 14,5 % sahharoosisalduse puhul.

Lõikes 1 osutatud lepingutes ja kokkulepetes võidakse suhkrupeedi puhul, mille sahharoosisaldus on alla 14,5 %, määratleda suhkru valmistamiseks sobiv suhkrupeed, kui selliste lepingute ja kokkulepetega nähakse ette täiendavad alandused sahharoosisalduse puhul, mis on alla 14,5 %, kuid üle kõnealuse määratluses kindlaksmääratud minimaalse sahharoosisalduse.

Kui lepingutesse ja kokkulepetesse ei lisata lõikes 2 nimetatud määratlust, võib selle sätestada asjaomane liikmesriik. Sel juhul määrab asjaomane liikmesriik samal ajal kindlaks kõnealuses lõikes nimetatud täiendavad alandused.

2. Olenemata lõikest 1, vähendatakse määruse (EMÜ) nr 1260/2001 artikli 5 lõikes 1 osutatud miinimumhinda Itaalias kuni 0,75 % iga 0,1 % sahharoosisalduse kohta alla 14,5 % sahharoosisalduse puhul.

*Artikkel 7*

Määrused (EMÜ) nr 246/68, (EMÜ) nr 2497/69 ja (EMÜ) nr 2571/69 tunnistatakse kehtetuks.

*Artikkel 8*

Käesolev määrus jõustub 1. juulil 2001.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 2001/02. turustusaastast.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 27. juuni 2001

Komisjoni nimel  
komisjoni liige  
Franz FISCHLER